



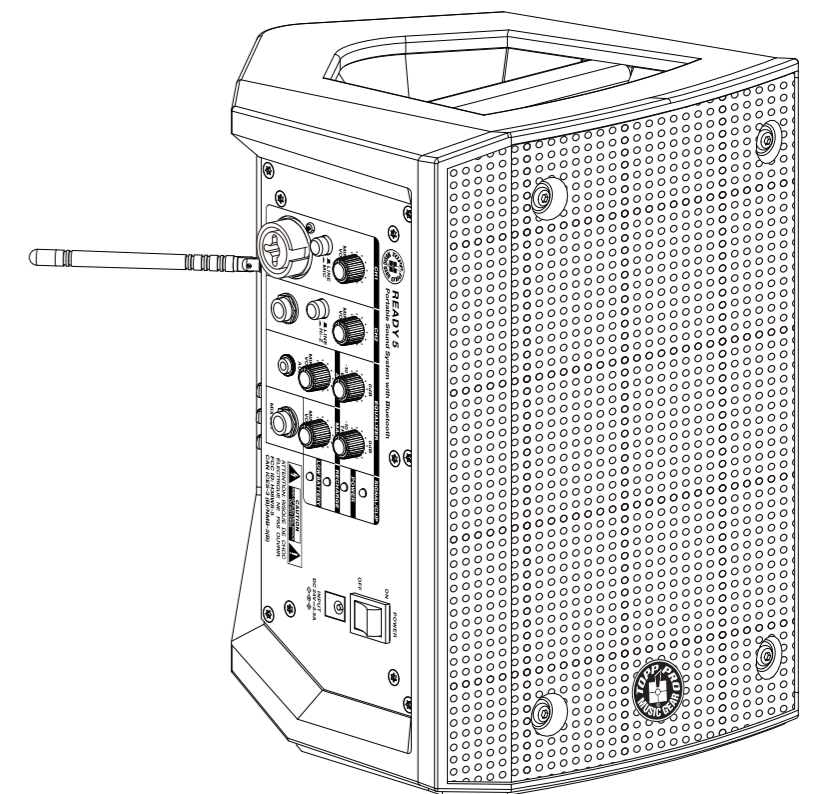
**READY**  
S E R I E S

## User's Manual



**TOPP PRO MUSIC GEAR**  
[www.topppro.com](http://www.topppro.com)

Portable Sound System with Bluetooth  
**READY 5**



**READY**  
S E R I E S

## Important Safety Instructions



**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK PLEASE DO NOT REMOVE THE COVER OR THE BACK PANEL OF THIS EQUIPMENT. THERE ARE NO PARTS NEEDED BY USER INSIDE THE EQUIPMENT. FOR SERVICE, PLEASE CONTACT QUALIFIED SERVICE CENTERS.**



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages in the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.



Protective Ground Terminal



AC mains (Alternating Current)



Hazardous Live Terminal

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

### CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

1. Read this Manual carefully before operation.
2. Keep this Manual in a safe place.
3. Be aware of all warnings reported with this symbol.
4. Keep this Equipment away from water and moisture.
5. Clean it only with dry cloth. Do not use solvent or other chemicals.
6. Do not damp or cover any cooling opening. Install the equipment only in accordance with the Manufacturer's instructions.
7. Power Cords are designed for your safety. Do not remove Ground connections! If the plug does not fit your AC outlet, seek advice from a qualified electrician. Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock. Do not place heavy objects on the power. This could cause electric shock or fire.
8. Unplug this equipment when unused for long periods of time or during a storm.
9. Refer all service to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.
10. To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

### WARNING

To reduce the risk of electric shock and fire, do not expose this equipment to moisture or rain.



Dispose of this product should not be placed in municipal waste and should be separate collection.

11. Move this Equipment only with a cart, stand, tripod, or bracket, specified by the manufacturer, or sold with the Equipment. When a cart is used, use caution when moving the cart/equipment combination to avoid possible injury from tip-over.



12. Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The US Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible exposure to noise level. These are shown in the following chart:

Hours x day	SPL	Example
8	90	Small gig
6	92	Train
4	95	Subway train
3	97	High level desktop monitors
2	100	Classic music concert
1.5	102	
1	105	
0.5	110	
0.25 or less	115	Rock Concert

According to OSHA, an exposure to high SPL in excess of these limits may result in the loss of heat. To avoid the potential damage of heat, it is recommended that Personnel exposed to equipment capable of generating high SPL use hearing protection while such equipment is under operation.

The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## Notas

# 14

## Garantía

**Topp Pro** garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

**Topp Pro**, reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

### Exclusión de daños:

LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

**Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted.**

**Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.**

## Table of Contents

1. INTRODUCTION .....	4
2. FEATURES .....	4
3. USEFULL DATA .....	4
4. CONTROL ELEMENTS .....	5
5. RECEIVER (RX) Optional .....	8
6. TRANSMITTER (TX) .....	9
7. CABINET POSITIONS .....	12
8. CONNECTING DIAGRAM .....	13
9. WIRE CONNECTIONS .....	15
10. TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	16
11. BLOCK DIAGRAM .....	17
12. ACCESSORIES .....	18
13. CAUTION .....	18
14. GUARANTEE .....	19

Under the EM disturbance, the ratio of signal-noise may be changed above 3dB.

\* The mixer for professional use. They can be used in following electromagnetic environment: residential, commercial and light industrial, urban outdoors.

They are the apparatus not intended for rack mounting.

\* The peak inrush currents equal to 8.33 A.

\* This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Don't forget to visit our website at [www.toppopro.com](http://www.toppopro.com) for more information about this and other Topp Pro products.

# 1 Introduction

Thank you for choosing **TOPP PRO**. The new **TOPP PRO MUSIC GEAR** cabinets have been designed to provide a cost effective high grade solution while maintaining high quality cabinet construction and optimum components.

Our Professional Audio Products are designed and tested by a highly qualified engineering team with more than 20 years of experience. Great care is placed in delivering products with excellent performance, specifications and dependable reliability. Also great emphasis is placed in creating and bringing to market products that can fill multiple applications and also offer customers exceptional value.

Every **TOPP PRO** audio product is strictly tested and complied to very strict standards.

# 2 Features

- Multifunctional portable active Sound system
- User friendly operation
- Power:40W RMS
- 5.25" Woofer
- SPL: 113dB MAX SPL
- Three operating positions: Vertical / Inclined / Monitor
- Light and easy to carry
- Music Player: Bluetooth / MP3
- Operation with rechargeable battery. (Up to 5 continuous hours)
- 1CH Wireless Microphones
- Two power sources: AC 100V-240V. DC 14.8V (LITHIUM BATTERY)
- 3-channel mixer, 2-band EQ

# 3 Usefull Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:
Date of Purchase:
Purchased at:

## Accesorios

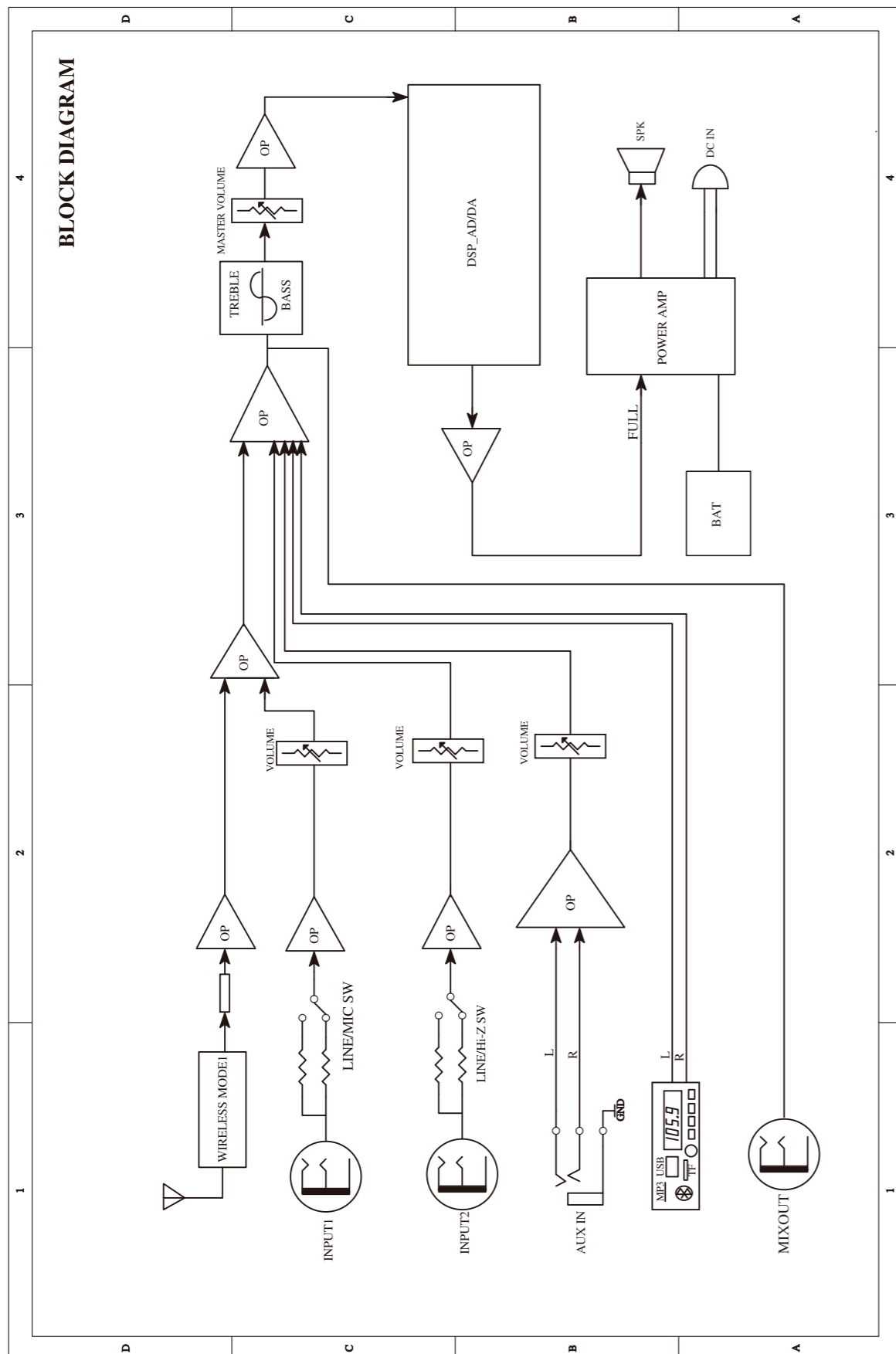
Cable de Corriente	1
Micrófono Inalámbrico	1
Manual de Usuario	1
Batería	1
Adaptador de Corriente DC	1

## Precaución

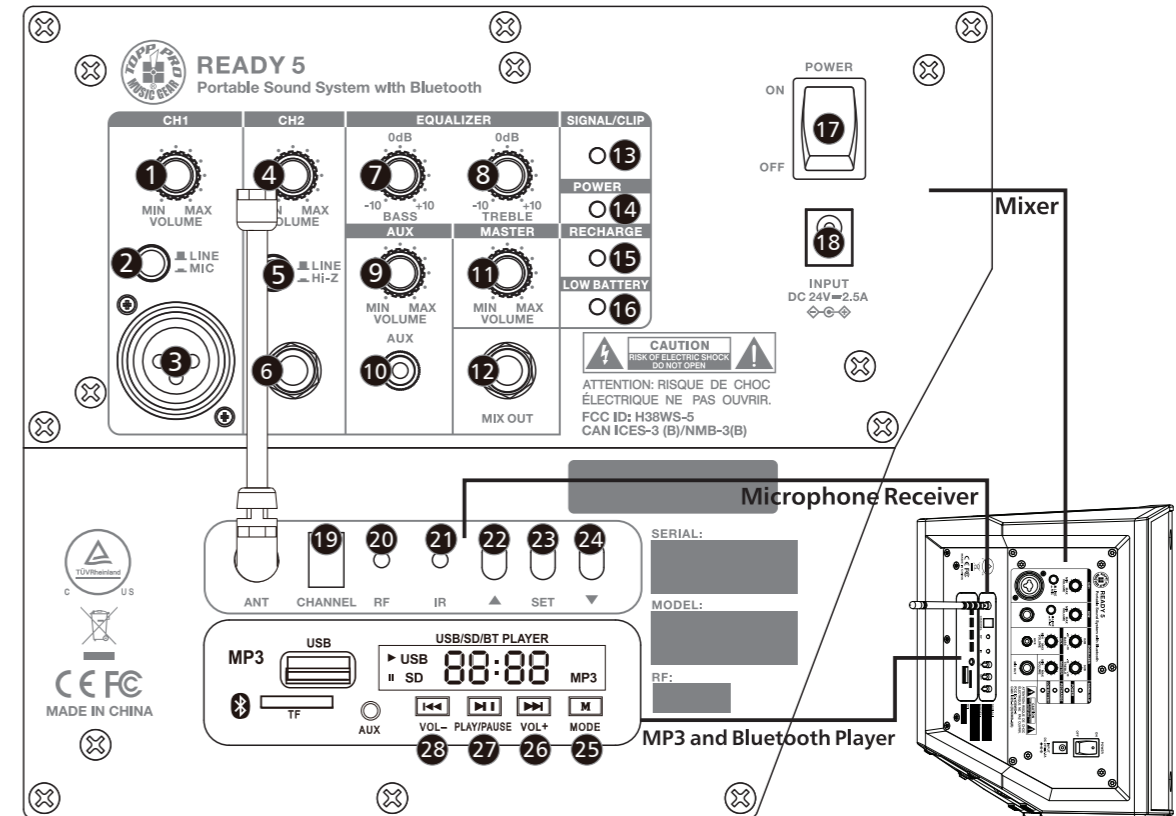
- 1) No utilice solventes volátiles como el tolueno, alcohol o gasolina. Mantenga el producto limpio y libre de polvo.
- 2) No lo exponga el equipo directamente al sol por tiempo prolongado.
- 3) No lo exponga a la lluvia o a la humedad.
- 4) Recuerde siempre apagar el equipo después de utilizarlo.
- 5) Si el equipo se va a guardar por tiempo prolongado, cargue la batería periódicamente al menos a un 80%, para que la batería no se descargue completamente, esto prolonga la vida útil de la misma.

**PRECAUCIÓN:** RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UN TIPO DIFERENTE. LA INSTALACIÓN DE BATERÍA Y EL REEMPLAZO DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL EN POSESIÓN DE SUFICIENTE CONOCIMIENTO TÉCNICO, EXPERIENCIA O INSTRUCCIONES PARA PODER REALIZAR CORRECTAMENTE LAS CONEXIONES. NO USE ESTE PRODUCTO CERCA DEL AGUA. NO USE ESTE PRODUCTO CERCA DE NINGUNA FUENTE DE CALOR Y MANTÉNGALO LEJOS DE LAS LLAMAS.

# 11 Diagrama de Bloques



# Control Elements



## Mixer

- 1) Channel 1 Volume Control**  
Controls the input signal level of channel 1.
- 2) Line / Microphone Selector Channel 1**  
This switch changes the impedance of the Line level channel or Microphone level.
- 3) Channel 1 Input Connector**  
This combo jack has XLR and TRS configuration (Balanced and unbalanced).
- 4) Channel 2 Volume Control**  
Controls the input signal level of channel 2.
- 5) Line Selector / Hi-Z Channel 2**  
This switch changes the impedance of the Line level channel or High Impedance level.
- 6) Channel 2 Input Connector**  
This TRS jack receives the input signal, either in high impedance or line level (Balanced / Unbalanced)
- 7) Bass Controls**  
This knob adjusts the gain or attenuation of the bass section of the channel at  $\pm 10$ dB.
- 8) Treble Controls**  
This knob adjusts the gain or attenuation of the channel's high section at  $\pm 10$ dB.
- 9) Aux Volume Control**  
This control adjusts the signal level coming from the Aux channel.

# 4 Control Elements

## 10) Aux input:

This 1/8 "(3.5mm) connector is the auxiliary channel input connector.

## 11) Master Control

This control adjusts the overall volume of the mixer and affects ALL channels.

## 12) Mix Output (Link)

This TRS jack is the mixer output connector that is used to send signal to another active Speaker or to add a sub-bass.

## 13) Signal / Clip Indicator

This light will illuminate when there is a signal on any channel in green. When the signal is very high and saturates the input, the color changes to red (Clip).

NOTE: Reduce the input level of the corresponding channel, when this led lights up red to avoid the "clip".

## 14) Power Indicator

This light will illuminate when the unit has been turned on.

## 15) Recharge Indicator

This light turns red when the battery needs to be recharged and green when the battery is fully charged.

## 16) Low battery Indicator

When the Low Battery lights up, it means that the battery is about to run out. Please connect the AC Power adapter to charge the battery in time.

## 17) Power Switch

If this switch is set to the ON position, both the AC and DC will be connected, although the AC will take priority over the DC. When AC is not present at the power input, the DC power source will automatically switch to keep the unit working. If this switch is in the OFF position, the entire unit will stop working. If the switch is in the recharge position, the internal battery will recharge, but the unit will not work.

## 18) DC IN

Plug the supplied AC adaptor into the DC IN to charge the batteries. The adaptor can also be used as the power supply.

**Note:** when not in use, do not charge batteries for longer than 10 Hours

## Microphone Receiver

### 19) Digital display

Display frequency code and volume level

### 20) RF Indicator

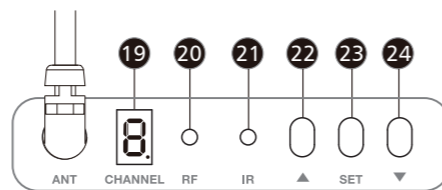
When the RF light is on, it means that the RF signal from TX has been successfully

### 21) received IR indicator

IR port of receiver is used to pair with TX

### 22) UP button

Press and release it to increase channel code number or volume level.

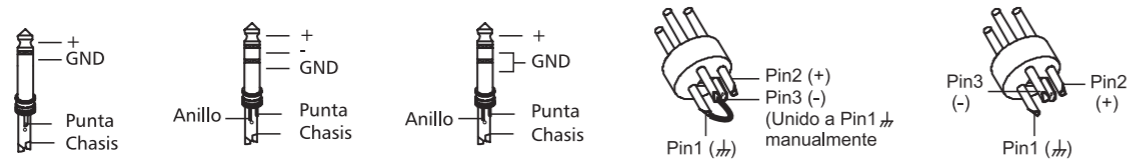


# 10 Especificaciones Técnicas

Modelo	READY 5
Banda de Frecuencias	UHF (470~494), (542~566), (863~865) MHZ
Fuente de Poder	Depende de las regulaciones de cada país
Sistema	AC: 100V/110-240V con adaptador DC24V 2.5A. Batería 14.8V (lithium)
Transductor de Bajos	Portátil con Bluetooth
Respuesta Frecuencia (-6dB)	Bocina de 5.25"
SPL Max.	Desde 80Hz a 16KHz
Amplificador de Potencia	116dB Máximo
Sensibilidad de Entrada	Clase D 40W RMS
Controles de Ecuilización	Canal 1 Mic: -35dBu (±1dBu) Canal 2 Linea: 0dBu (±1dBu)
Controles Externos	Canal 1 Linea: 0dBu (±1dbu) Canal 2 Hi-Z: -35dBu(±1dBu)
Conectores	Auxiliar: -10dBu (±1dBu)
Tiempo de Carga de Batería	Bajos: ±10dB (a 100Hz) / Altos: ±10dBu (a 10KHz)
Tiempo de Uso de Batería	Control de volumen master. Selector Mic y Linea. Selector de Hi-Z y Linea
Frecuencia de TX Inalámbrico	Control de volumen para auxiliar. Indicadores: Encendido, recarga de batería y batería baja, señal y clip
Lector de Música	1 x Combo jack XLR / 6.3mm, entrada de Linea y Mic.
Construcción del Gabinete	1 x Conector de 6.3mm, entrada de alta impedancia Hi-Z y Linea
Montaje	1 x Conector de entrada estéreo de 3.5mm
Dimensiones	1 x Conector de 6.3mm para salida de lazo
Peso Neto	Tiempo de Carga de Batería: Por lo menos 4 horas
Volumen	Tiempo de Uso de Batería: Mas de 5 horas (Condiciones de uso regulares)
	Frecuencia de TX Inalámbrico: UHF (470~900)MHZ
	Lector de Música: Formatos de MP3 y Bluetooth
	Construcción del Gabinete: Plastico, Trapezoidal, con parrilla metálica y agarradera
	Montaje: Recibidor para pedestal de 20mm
	Dimensiones: 258mm (fondo) x 192mm (Ancho) x 211mm (Alto)
	Peso Neto: 3.4Kg
	Volumen: 1.09CFT

# 9 Configuración de Alambrado

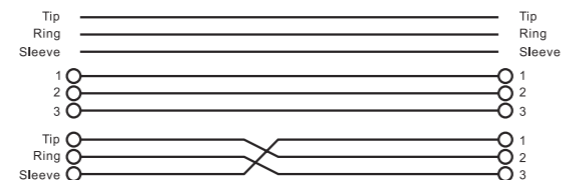
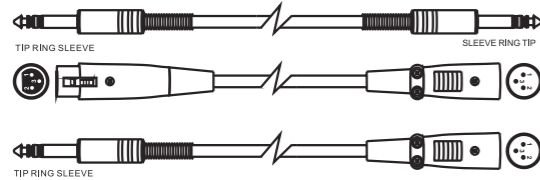
Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4" o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambra estos conectores:



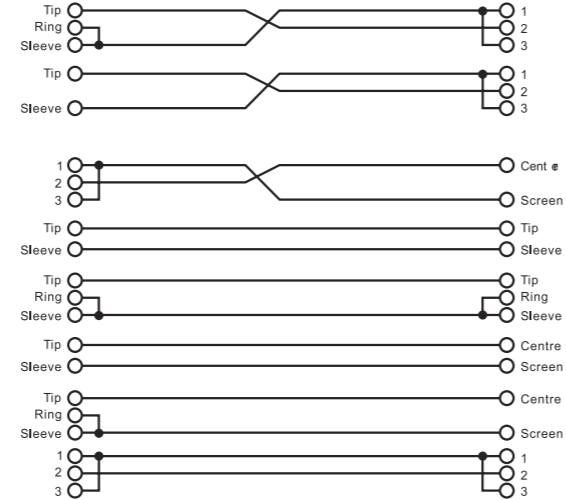
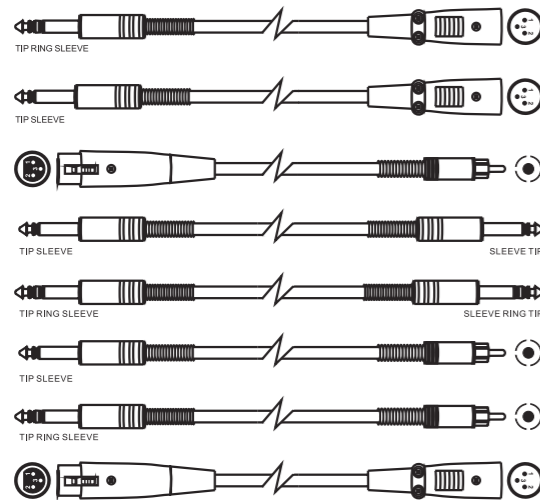
## Conexión Línea de Entrada

Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores, para diferentes aplicaciones. Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interface entre diferentes equipos.

### Balanceado



### No Balanceado



# 4 Control Elements

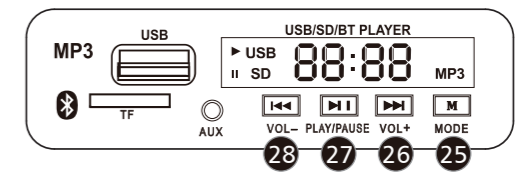
## 23) SET button

Press and release it to switch interface between CH and VOL.

## 24) DOWN button

Press and release it to decrease channel code number or volume level.

## MP3 and Bluetooth Player



## 25) Mode Button

Short press this button to select between USB / TF card / Aux and Bluetooth. USB / TF and auxiliary functions are automatically selected when inserting the device or if several devices are connected at the same time, one of them, must be selected manually.

For BT mode, search in your mobile phone, computer and other devices for "VIRE BT" network, and then click, after connecting successfully, you can play music.

After the Bluetooth connection, the battery level displayed by the device is not used as a reference, please refer to the actual battery level displayed by the speaker.

Please note that the above modes can only use one mode at a time, and it is impossible to use more than two modes at the same time.

## 26) Volume Button (VOL +)

In MP3 or Bluetooth mode, if this button is pressed quickly it will change to the next song and if it is kept pressed it will increase the volume of the player

In Auxiliary mode it only works as a volume control, press and hold to increase.

## 27) Play / Pause

In MP3 mode, press this button to start playing the song, press again to pause the song.

In Auxiliary mode, press the button to enter "MUTE" mode.

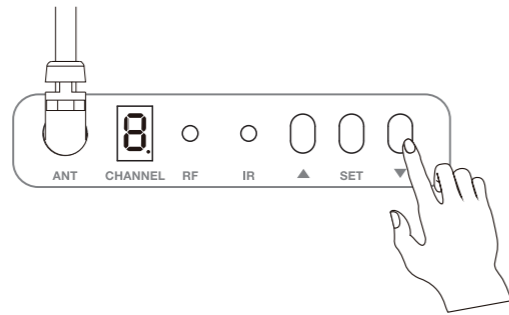
In BT mode, press this button to start playing the song, press again to pause the song. When you receive a call, press this button to answer and when you finish talking, press again to end the call.

## 28) Volume Button (VOL-)

In MP3 or Bluetooth mode, if this button is pressed quickly, it will change to the previous song and if it is kept pressed it will decrease the volume of the player.

In Auxiliary mode it only works as a volume control, press and hold to decrease it.

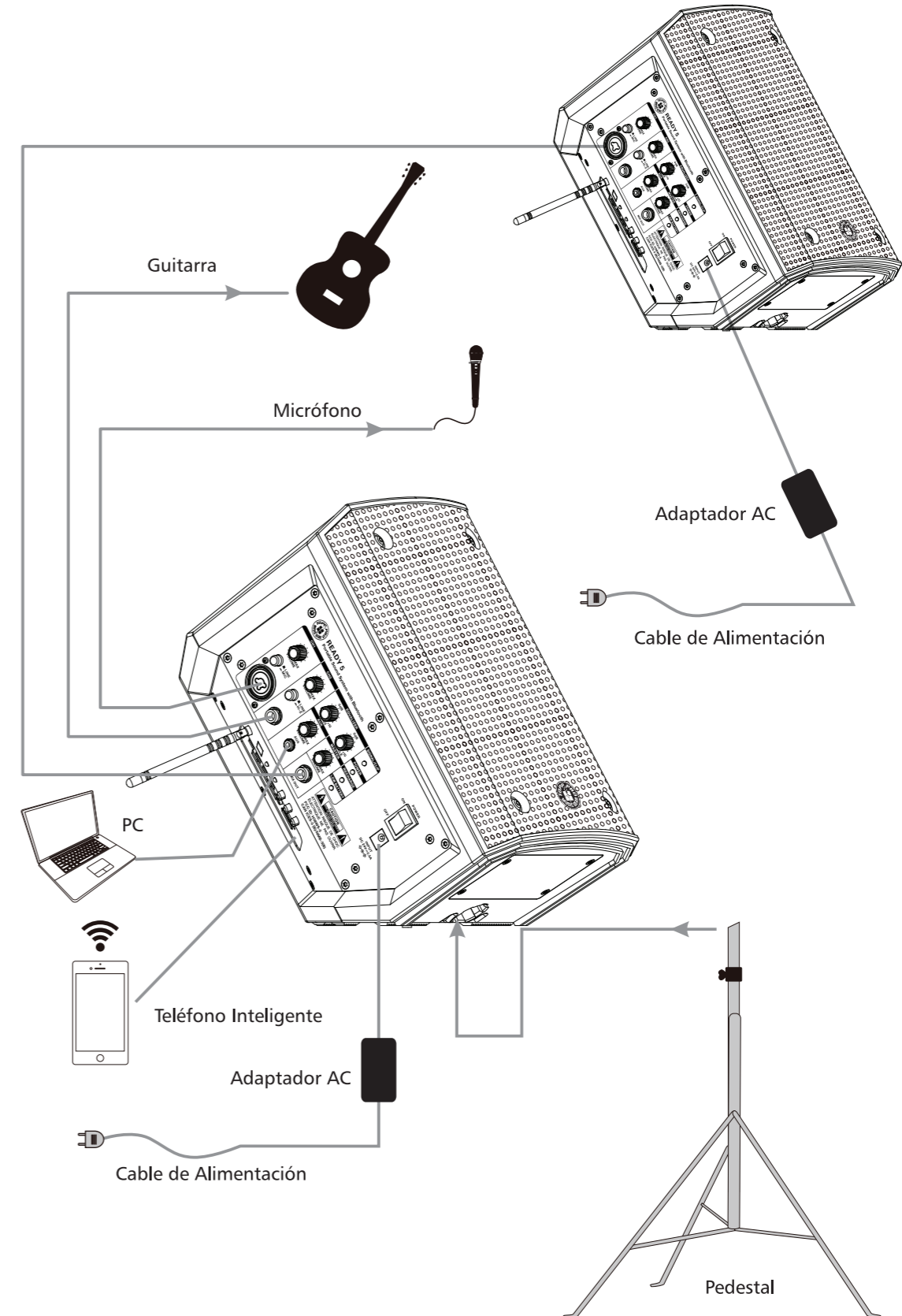
# 5 Receiver (RX) Optional



1. SET button: press and release the button to switch interface from CH to volume. Enter CH interface, digital light ( only figure 8 )will light up. Enter Volume interface, digital light (both figure 8 and decimal point) will light up simultaneously.
2. UP button: under CH interface, press and release the button to increase channel code number. you can select the channel you perfect .Press and hold the button to enter pairing mode, the digital light begins to flash ,Once TX is paired RX successfully, the green LED will light and the digital light stops flashing. Under volume interface, press and release the button to increase volume, you can select the suitable volume by this way.
3. Down button: under CH interface, press and release the button to decrease channel code number . Press and hold the button to enter pairing mode, it will scan all channels automatically to select the cleanest channel for pairing, the digital light begins to flash ,Once TX is paired RX successfully, the green LED will light, the digital light stops flashing. Under volume interface, press and release the button to reduce volume, you can select suitable volume by this way.

# Diagrama de Conexión

# 8



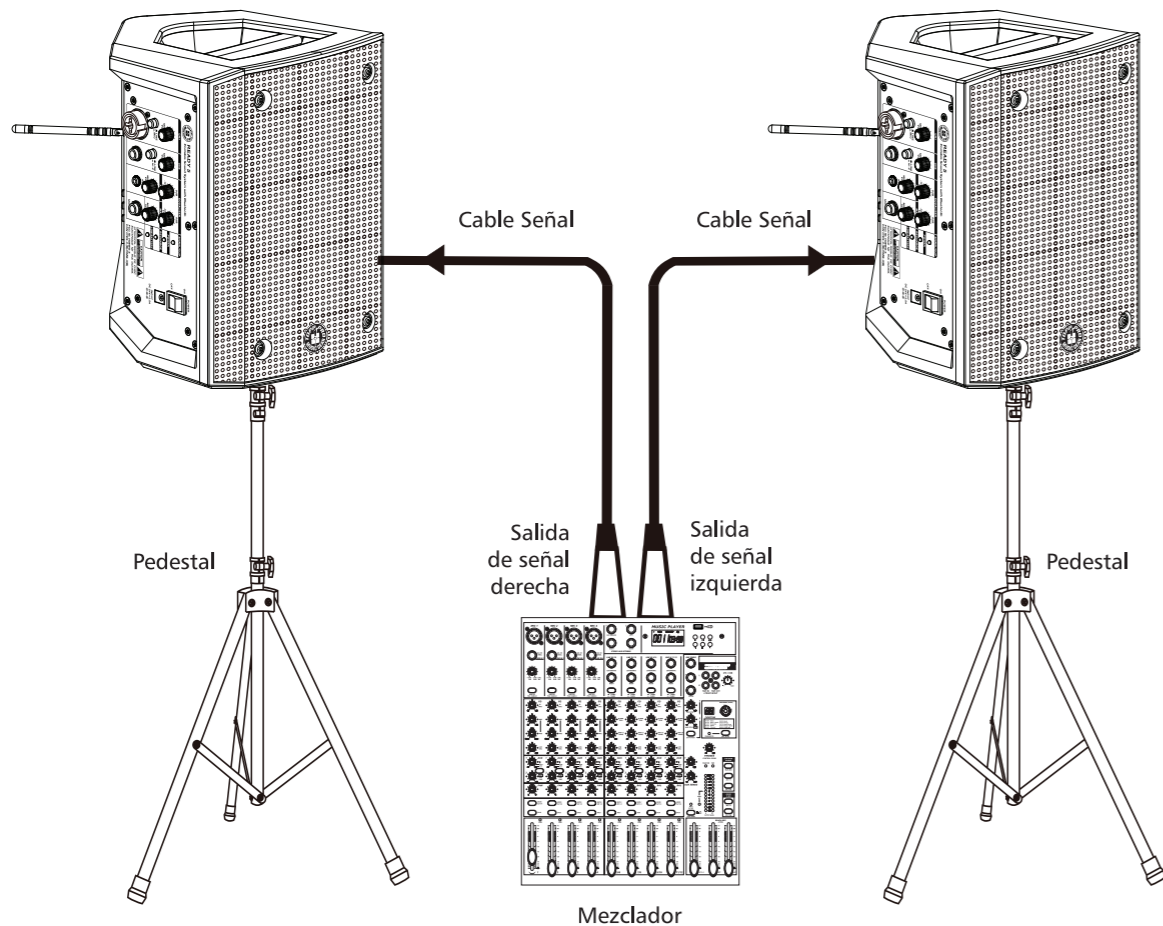


# 8 Diagrama de Conexión

**Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado. Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.**

### Para Sistema de Rango Completo Activo Estéreo

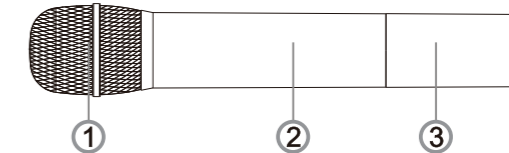
- 1) Conecte un de los lados del cable de señal a la salida de su mezclador izquierda / derecha con conector TRS o XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea en el receptor tipo combo de su gabinete activo (con conector TRS o XLR).
- 2) Conecte el cable de corriente eléctrica.
- 3) Encienda su mezclador primero y después los gabinetes activos.
- 4) Suba el control de volumen de su gabinete activo hasta un 75%
- 5) Utilice la función del PFL para ajustar la entrada del canal del mezclador y manipule el volumen de su equipo desde el control maestro.
- 6) Después de utilizar el equipo, apague primero el gabinete activo y después el mezclador.



# 6 Transmitter (TX)

Topp Pro offers three transmitter options to be chosen by the user according to what is most convenient for them.

### Option #1 Handheld Transmitter



- 1) Protection Grid
- 2) Microphone Body
- 3) Battery Cover

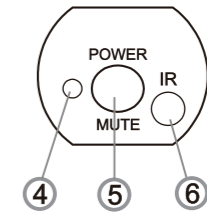
Insert two standard AA (1.5V) batteries here, making sure that the positive and negative polarity marks are oriented correctly. Although NI-CAD rechargeable batteries can be use, this transmitter cannot recharge them.

Warning: do not insert the battery upside down or it may cause serious damage to your transmitter and will void the warranty.

### 4) Status Indicator

This light shows the operation mode:

GREEN	Normal operation
RED	"MUTE"
Flashing RED	Low power



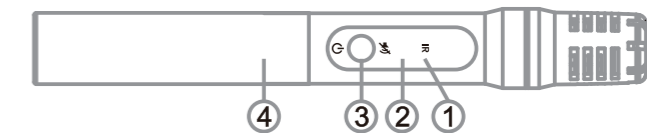
### 5) Power / Mute Switch

To turn on or off, keep this button pressed. To enter "MUTE" mode press and release this button.

### 6) Infrared (IR)

This window is used to capture the infrared signal sent from the receiver. During IR adjustment to pair the transmitter with the receiver, the IR lens must face the receiver to load the selected channel.

### Option #2 PEN-SHAPE TRANSMITTER



### 1) Power/Mute button

Press and hold for 3 seconds to turn the unit on or off, the indicator will light red firstly and change to light green after about 5 seconds. It enters normal operation mode.

### 2) Status indicator

A quick press and release will mute or un-mute the transmitter when the transmitter turns on. It will light red for mute and green for un-mute.

### 3) IR LENS

The window is used to capture the infrared signal sent from receiver. During the IR SET to channelize the transmitter, the IR lens must face towards the receiver to load the selected channel.

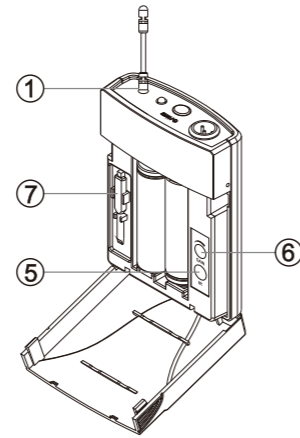
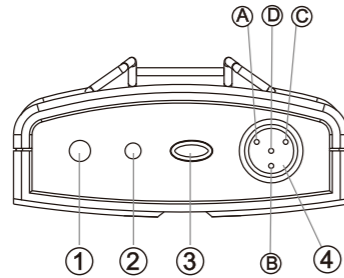
### 4) Battery cover

Insert one standard AA(1.5V) battery here ,Being sure the plus and minus polarity marking of battery are facing correctly. Although rechargeable NI-CAD battery can be used too, but the unit can't obtain adequate power to keep working for more than 4 hours.

Warning: don't insert the battery backwards, Or it maybe cause severe damage to your transmitter and will void your warranty.

# 6 Transmitter (TX)

**Option # 3**  
Body-Pack transmitter



**1) Antenna**

This permanently attached transmitter antenna should be fully extended during normal operation.

**2) Status Indicator**

This LED displays the operation mode:

GREEN	Normal Operation
RED	"MUTE"
Flashing RED	Low power

**3) Power/Mute Switch**

Press and hold to turn the unit on or off. Press and release to mute or unmute the transmitter.

**4) Mini 4P connector**

- A. Pin 1: Ground (GND)
- B. Pin 2: "Phantom Power" for condenser microphones
- C. Pin 3: Designed for musical instruments (When used with cable)
- D. Pin 4: Designed for use with dynamic or condenser microphones

**5) Infrared (IR)**

This window is used to capture the infrared signal sent from the receiver. During IR adjustment to pair the transmitter with the receiver, the IR lens must face the receiver to load the selected channel.

**6) Gain Control**

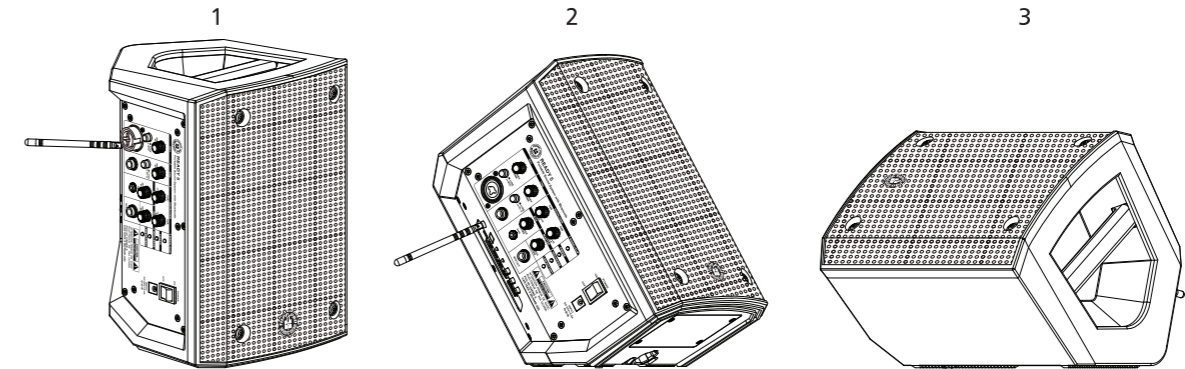
This control adjusts the input sensitivity for working with microphones or musical instruments. To achieve a higher efficiency, adjust this gain where you can see the audio frequency bar (AF) on the receiver at 75%

**7) Screwdriver**

This unit includes a special tool to adjust the gain.

# 7 Posiciones del Gabinete

Este gabinete multifuncional y portátil, cuenta con tres modos de funcionamiento y proyección del sonido según sea la aplicación y el lugar donde se trabaje. Gracias a los interruptores y ecualizadores internos, el sistema cambia la curva de respuesta automáticamente para mantener un equilibrio óptimo en cada posición



**1 - Superficie Elevada**

Coloque el altavoz en una superficie elevada o en un pedestal para parlante. Esta posición permite una mayor proyección de sonido en rango completo hacia la audiencia.

**2 - Inclinado**

Esta posición se utiliza especialmente cuando, tanto el artista como la audiencia están de pie y en un plano cercano o cuando la audiencia está sentada en un plano en el cual, el gabinete irradie el sonido directamente hacia ellos. Además, el artista también tendrá una buena referencia de lo que está tocando y cantando.

**3 - Monitor**

Este gabinete tiene la opción de ser utilizado como un monitor de piso o para un DJ, al inclinarlo de lado.

# 6 Transmisor (TX)

## 5) Infrarrojo (IR)

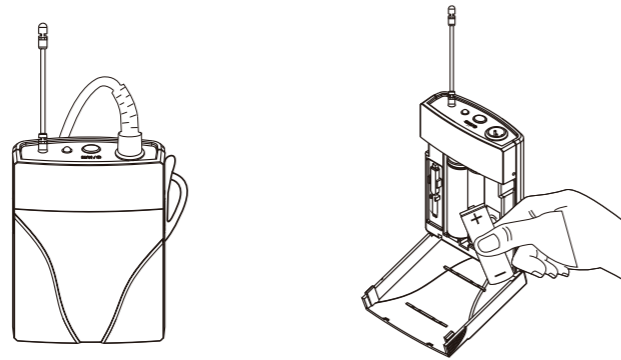
Esta ventana se usa para capturar la señal infrarroja enviada del receptor Durante el ajuste IR para emparejar el transmisor con el receptor, la lente IR debe mirar hacia el receptor para cargar el canal seleccionado.

## 6) Control de Ganancia

Este control ajusta la sensibilidad de entrada para trabajar con micrófonos o instrumentos musicales. Para lograr una mayor eficiencia, ajuste esta ganancia donde se pueda ver la barra de audio frecuencia (AF) en el receptor a 75%

## 7) Desatornillador

Esta unidad incluye una herramienta especial para ajustar la ganancia.



Con el transmisor apagado, inserte dos baterías estándar AA (1.5V), asegurándose de que las marcas de polaridad positiva y negativa estén orientadas correctamente. Aunque las baterías recargables NI-CAD se podrán utilizar, **este transmisor no puede recargarlas**. Advertencia: no inserte la batería al revés o puede causar daños graves a su transmisor y anulará la garantía.

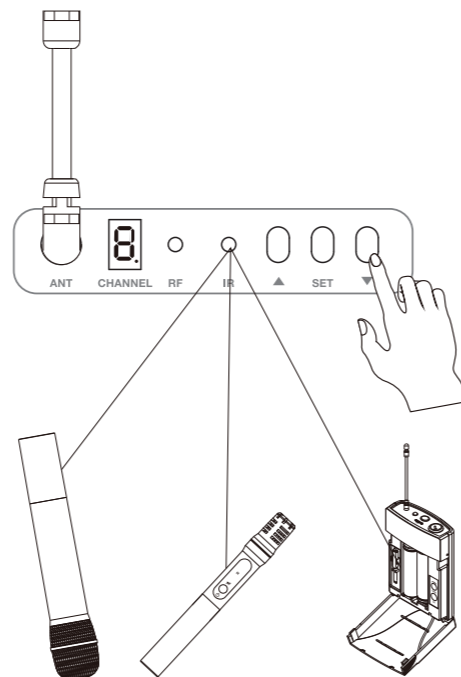
## EMPAREJAR EL RECEPTOR CON EL TRANSMISOR

Encienda su receptor, presione y suelte el botón SUBIR o de BAJAR para seleccionar el código de canal manualmente, luego presione y mantenga presionado el botón de SUBIR para ingresar al modo de emparejamiento,

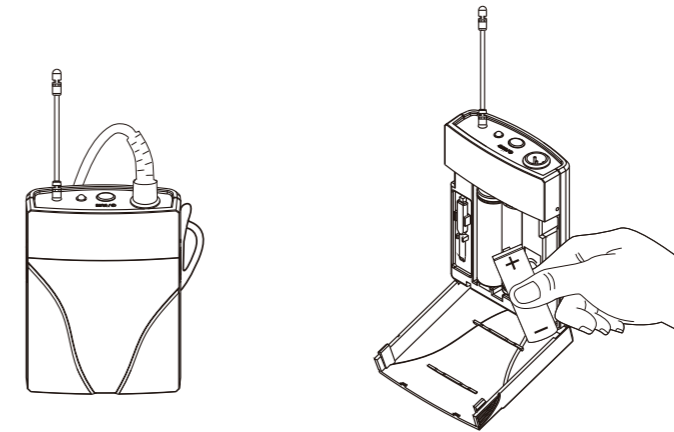
Encienda su transmisor, luego coloque el puerto del infrarrojo hacia el receptor de cara a la lente del infrarrojo (IR) a una distancia de 20 CM.

Presione el botón de BAJAR para iniciar la búsqueda del canal. Esta búsqueda no solo empareja ambos dispositivos, sino que también elija el canal más limpio mediante el escaneo automático.

Una vez que TX y RX se emparejan correctamente. el indicador de RF del receptor se iluminará.



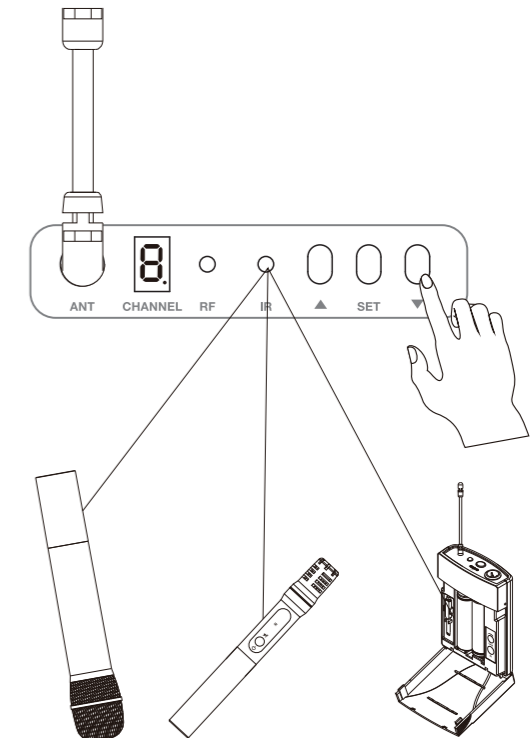
# 6 Transmitter (TX)



With the transmitter turned off, insert two standard AA (1.5V) batteries, making sure that the positive and negative polarity markings are oriented correctly. Although NI-CAD rechargeable batteries can be used, this transmitter cannot be recharged. Warning: do not insert the battery upside down or it may cause serious damage to your transmitter and will void the warranty.

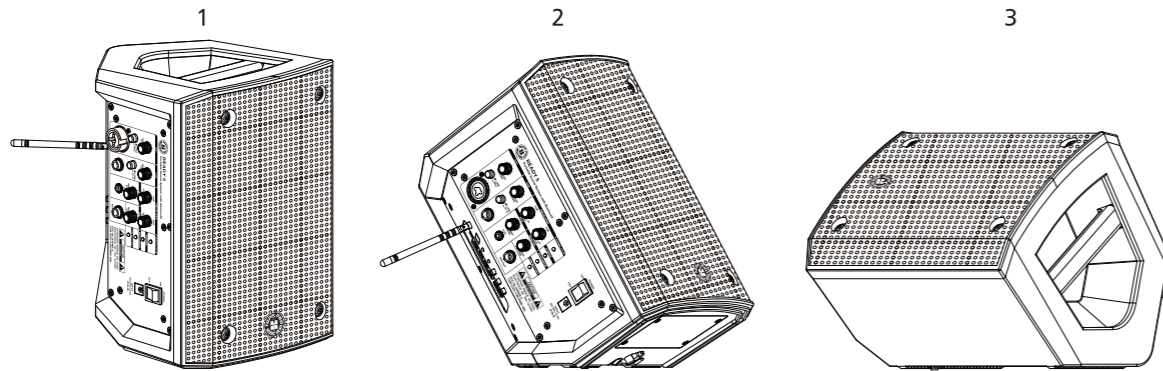
## How to pair your receiver and transmitter

Power on you receiver, press and release the UP or DOWN button to select the channel code you perfect manually, Then press and hold the UP button to enter pairing mode, while press and hold DOWN button, it not only enters pairing mode but also find the cleanest channel by automatic scanning. Power on your transmitter, Then place the IR port o receiver to face towards the IR lens of transmitter within 20 CM distance. Once TX and RX are paired successfully. the RF indicator on receiver will light solid.



# 7 Cabinet Postions

This multifunctional and portable cabinet has three modes of operation and sound projection depending on the application and the place where you work. Thanks to internal switches and equalizers, the system changes the response curve automatically to maintain optimum balance in each position.



### 1 - Elevated Surface

Place the speaker on a raised surface or on a speaker stand. This position allows greater projection of sound in full range to the audience.

### 2 - Inclined

This position is specially used when both the artist and the audience are standing and in a close-up shot or when the audience is sitting in a shot in which the cabinet radiates sound directly to them. In addition, the artist will also have a good reference of what he is playing and singing.

### 3 - Monitor

This cabinet has the option of being used as a floor monitor or for a DJ, by tilting it sideways.

# 6 Transmisor (TX)

### 1) Botón de encendido / silencio

Mantenga presionado durante 3 segundos para encender o apagar la unidad, el indicador se iluminará en rojo primero y cambiará a verde después de aproximadamente 5 segundos.

### 2) Indicador de estado (MUTE)

Al presionar y soltar rápidamente este botón silenciará el transmisor. Se iluminará en rojo para silenciar y verde para activar el sonido de nuevo.

### 3) Infrarrojo (IR)

Esta ventana se usa para capturar la señal infrarroja enviada del receptor Durante el ajuste IR para emparejar el transmisor con el receptor, la lente IR debe mirar hacia el receptor para cargar el canal seleccionado.

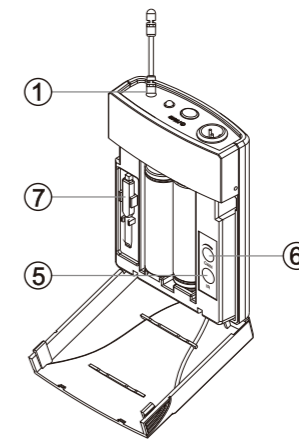
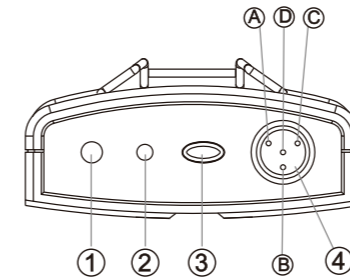
### 4) Cobertor de la batería

Inserte una batería estándar AA (1.5V) aquí, asegurándose de que las marcas de polaridad positiva y negativa de la batería estén orientadas correctamente. Aunque la batería recargable NI-CAD se podrá utilizar, este transmisor no puede recargarlas.

Advertencia: no inserte la batería al revés, o puede causar daños graves a su transmisor y anulará la garantía.

### Opción #3

Transmisor de Cintura



### 1) Antena

Este transmisor cuenta con una antena incorporada que se debe extender cuando está en funcionamiento

### 2) Indicador de estado

Esta luz muestra el modo de operación:

Verde	Operación Normal
Rojo	"MUTE"
Rojo Intermitente	Batería Baja

### 3) Interruptor Encendido/Mute

Para encender o apagar, mantenga este botón presionado. Para entrar en modo "MUTE" presione y suelte este botón.

### 4) Conector Mini 4P

A. Pin 1: Tierra (GND)

B. Pin 2: "Phantom Power" para micrófonos a condensador

C. Pin 3: Diseñado para instrumentos musicales (Cuando se utiliza con cable)

D. Pin 4: Diseñado para el uso con micrófonos dinámicos o a condensador

# 5 Receptor (RX)

**2. Botón de Subir:** En la opción de canal, presione y suelte el botón para aumentar el número de código del canal. Puede seleccionar el canal que desee. Presione y mantenga presionado este botón para ingresar al modo de emparejamiento, el número o la letra en la pantalla comienza a parpadear, una vez que TX se empareja con RX con éxito, el LED verde de RF, se encenderá y la pantalla dejará de parpadear. En la opción de volumen, presione y suelte el botón para aumentar el volumen, puede seleccionar el volumen adecuado de esta manera.

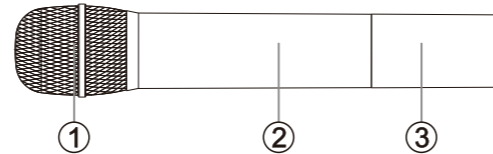
**3. Botón de Bajar:** En la opción de canal, presione y suelte el botón para disminuir el número de código del canal. Puede seleccionar el canal que desee. Presione y mantenga presionado este botón para ingresar al modo de emparejamiento, el número en la pantalla comienza a parpadear, una vez que TX se empareja con RX con éxito, el LED verde de RF se encenderá y la pantalla dejará de parpadear. En la opción de volumen, presione y suelte el botón para bajar el volumen, puede seleccionar el volumen adecuado de esta manera.

# 6 Transmisor (TX)

Topp Pro ofrece tres opciones de transmisores a escoger por el usuario según le convenga más.

### Opción #1

Transmisor de Mano



- 1) Rejilla de protección
- 2) Cuerpo del micrófono
- 3) Cobertor de Baterías

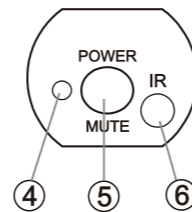
Inserte dos baterías estándar AA (1.5V) aquí, asegurándose de que las marcas de polaridad positiva y negativa estén orientadas correctamente. Aunque las baterías recargables NI-CAD se podrán utilizar, este transmisor no puede recargarlas.

Advertencia: no inserte la batería al revés o puede causar daños graves a su transmisor y anulará la garantía.

### 4) Indicador de estado

Esta luz muestra el modo de operación:

Verde	Operación Normal
Rojo	"MUTE"
Rojo Intermitente	Batería Baja



### 5) Interruptor Encendido/Mute

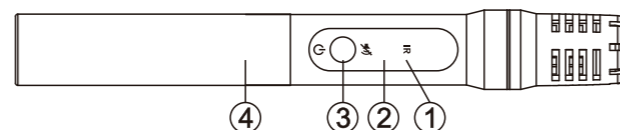
Para encender o apagar, mantenga este botón presionado. Para entrar en modo "MUTE" presione y suelte este botón.

### 6) Infrarrojo (IR)

Esta ventana se usa para capturar la señal infrarroja enviada del receptor Durante el ajuste IR para emparejar el transmisor con el receptor, la lente IR debe mirar hacia el receptor para cargar el canal seleccionado.

### Opción #2

Transmisor de Mano (Tipo Lápiz)

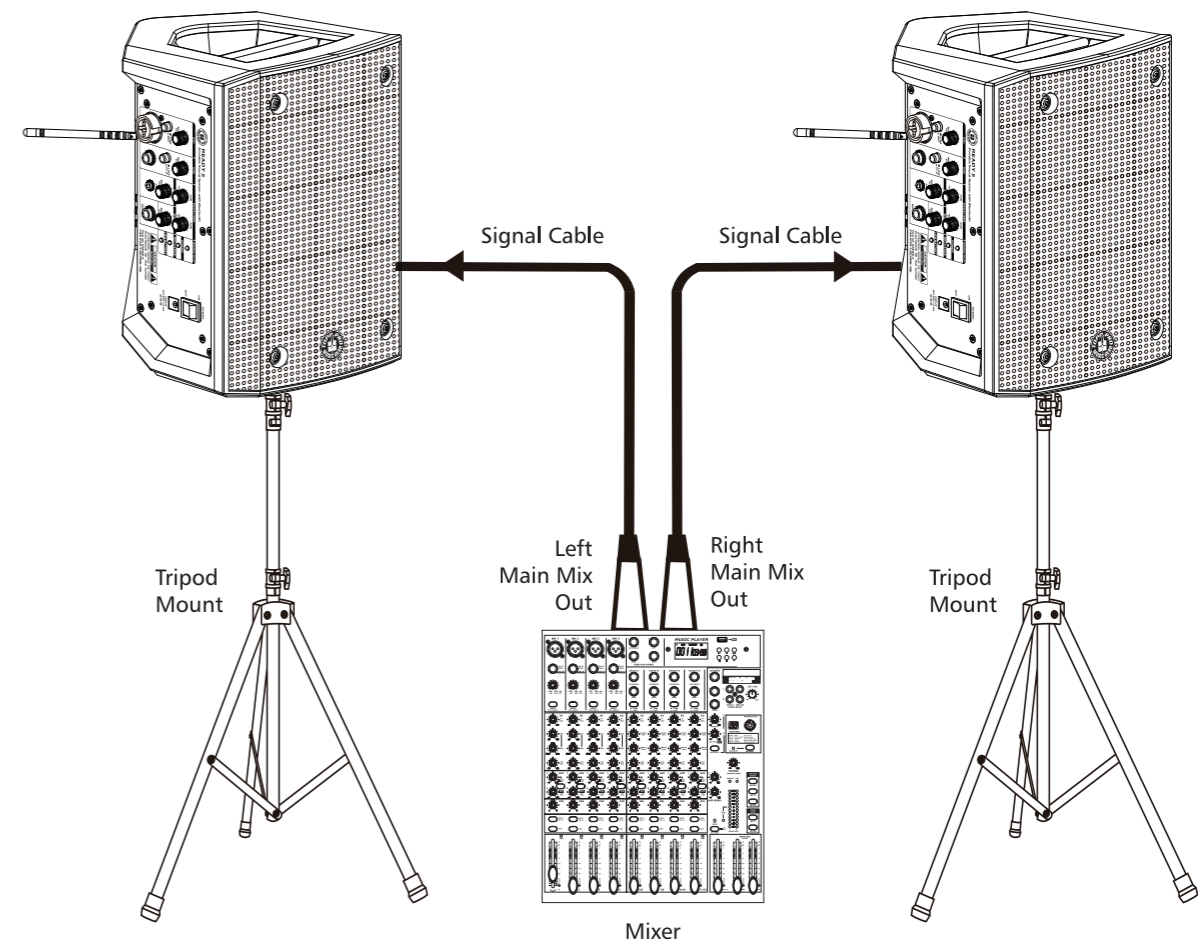


# 8 Connection Diagram

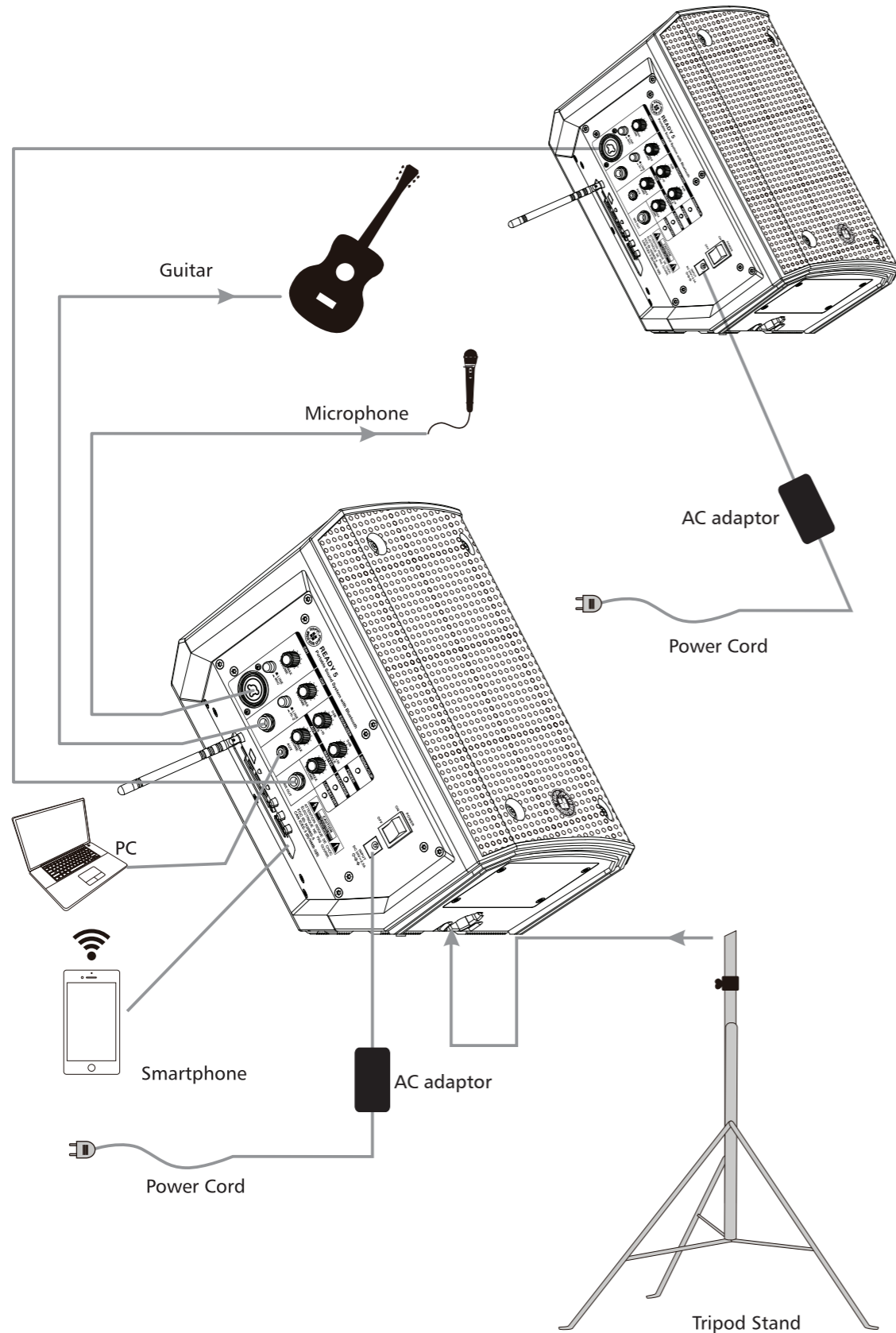
**Make your initial connections with all the equipment powered off, and ensure that all the main volume controls are turned down completely.**

### For Full Range Stereo System

- 1) Connect one side of the signal cable at your mixer into the Output Left/ Right (with Stereo Jack or XLR) and the other side of the cable into the Line Input (COMBO) of your active speaker cabinet (with Stereo Jack or XLR).
- 2) Connect the power cord to main.
- 3) Turn ON your mixer first, then the active speaker cabinets.
- 4) Turn up the volume control of the cabinets.
- 5) Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the Main Mix Level control to reach the desired output level.
- 6) After use, turn off your active speaker cabinets first, then the mixer.

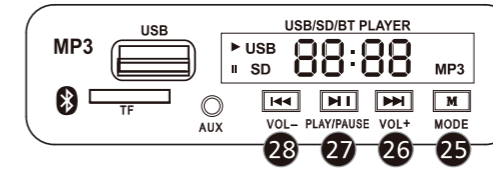


# 8 Connection Diagram



# 4 Elementos de Control

## Lector de Música y Bluetooth



### 25) Tecla de Modo

Presione de forma corta este botón para seleccionar entre USB / tarjeta TF / Auxiliar / Bluetooth. Las funciones USB/ TF y auxiliar se seleccionan automáticamente al insertar el dispositivo o si se conectan varios al mismo tiempo, se debe seleccionar manualmente.

Para el modo BT, busque en su teléfono móvil, computadora y otros dispositivos la red "VIRE BT" y luego haga clic en la conexión, después de conectarse con éxito, puede reproducir música.

Tenga en cuenta que los modos anteriores solo se puede usar un modo a la vez, y es imposible usar más de dos modos al mismo tiempo.

### 26) Tecla Volumen (VOL+)

En modo de MP3 o de Bluetooth, si este botón se presiona rápidamente, cambiara a la siguiente canción y si se mantiene presionado incrementará el volumen del lector.

En el modo de Auxiliar solo funciona como control de volumen, manténgalo presionado para incrementar.

### 27) Reproducir / Pausar

En modo de MP3, presione este botón para empezar a reproducir la canción, presiona de nuevo para pausar la canción.

En modo Auxiliar, presione es botón para entrar en modo "MUTE".

En modo BT, presione este botón para empezar a reproducir la canción, presione de nuevo para pausar la canción. Cuando reciba una llamada, presione este botón para contestar y cuando termine de hablar, presione de nuevo para finalizar la llamada.

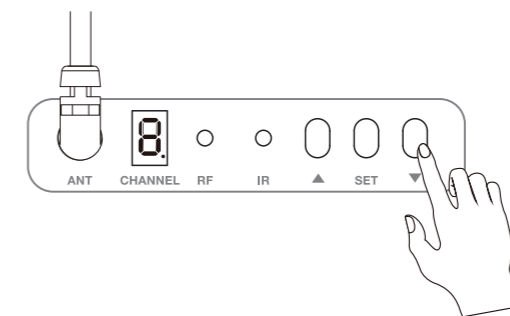
### 28) Tecla Volumen (VOL-)

En modo de MP3 y de Bluetooth, si este botón se presiona rápidamente, cambiara a la canción anterior y si se mantiene presionado disminuirá el volumen del lector

En el modo de Auxiliar solo funciona como control de volumen, manténgalo presionado para disminuirlo.

Si el interruptor está en la posición de recarga, la batería interna se recargará, pero la unidad no trabajará.

# 5 Receptor (RX)



**1. Botón "SET":** Presione y suelte el botón para seleccionar entre canal o volumen. Al ingresar a la opción de canal, en la pantalla (solo figura 8) aparecerá el número del canal actual, en total hay 16 canales que van desde A a la F y desde el 0 hasta el 9. Si se ingresa a la opción de volumen, en la pantalla (figura 8) aparecerá un número como el punto decimal, indicando el nivel de volumen del receptor.

# 4 Elementos de Control

## 11) Control Master

Este control regula el volumen general del mezclador y afecta TODOS los canales.

## 12) Conector de Salida (Lazo)

Este conector tipo TRS es el conector de salida del mezclador que se utiliza para enviar señal a otro gabinete activo o para agregar un sub-bajo.

## 13) Indicador de Señal/Clip

Esta luz se ilumina cuando hay presencia de señal en cualquier canal en color verde. Cuando la señal es muy alta y satura la entrada el color cambia a rojo (Clip).

## 14) Indicador de Encendido

Esta luz se ilumina cuando la unidad ha sido encendida.

## 15) Indicador de Recarga

Esta luz se torna de color rojo cuando la batería necesita ser recargada y de color verde cuando la batería está completamente cargada

## 16) Indicador de Batería Baja

Cuando se enciende el indicador de batería baja, significa que la batería está a punto de agotarse. Conecte el adaptador de alimentación de AC para cargar la batería a tiempo.

## 17) Interruptor de Encendido

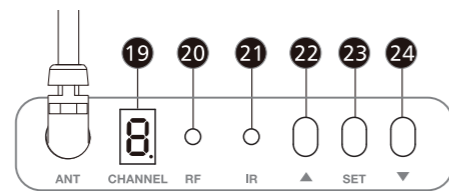
Si este interruptor se pone en la posición de encendido (ON), ambos el AC y el DC estarán conectados, aunque el AC tendrá prioridad sobre el DC. Cuando el AC no esté presente en la entrada de corriente, la fuente de poder DC se cambiará automáticamente para mantener la unidad trabajando. Si este interruptor está en la posición de apagado, (OFF) toda la unidad dejara de trabajar.

## 18) Entrada DC

Enchufe el adaptador de AC suministrado, en la entrada de DC, para cargar las baterías. El adaptador también se puede utilizar como fuente de alimentación.

Nota: cuando no esté en uso, no cargue las baterías durante más de 10 horas

## Receptor de Micrófono



## 19) Pantalla

Aquí se muestra el número del canal de recepción

## 20) Indicador de RF (Radio Frecuencia)

Cuando la luz de RF está encendida, significa que transmisor Tx se ha conectado con el receptor Rx correctamente.

## 21) Lente Infrarrojo IR

El puerto IR del receptor se utiliza para emparejar con Tx

## 22) Botón de Subir

Presiónelo y suéltelo para aumentar el número de canal o para subir el nivel de volumen.

## 23) Botón Selector

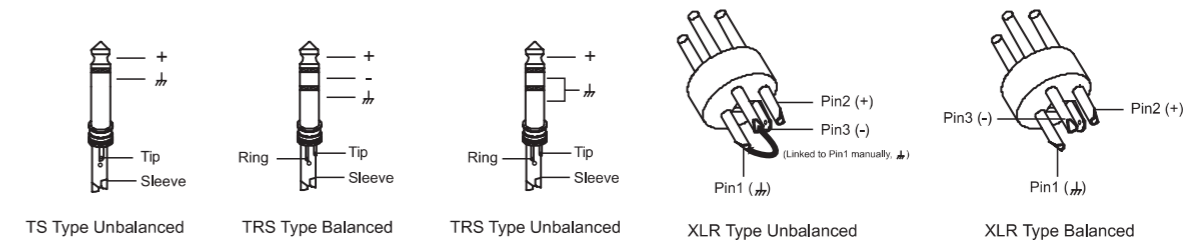
Presiónelo y suéltelo para cambiar la función de las teclas de subir o bajar entre número de CH o nivel de Volumen.

## 24) Botón de Bajar

Presiónelo y suéltelo para disminuir el número de canal o para bajar el nivel de volumen.

# 9 Wire Connections

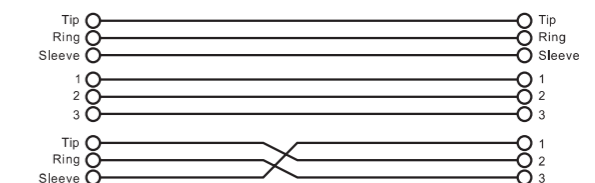
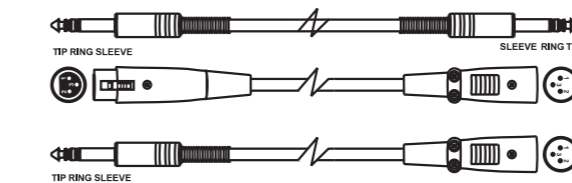
Both connectors, 1/4" XLR or TRS, can be wired in balanced or unbalanced way, depending on the work necessity. The following ones are examples of how these connectors can be wired:



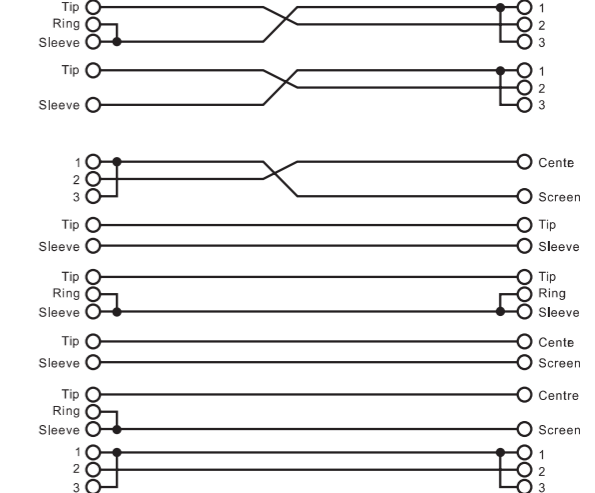
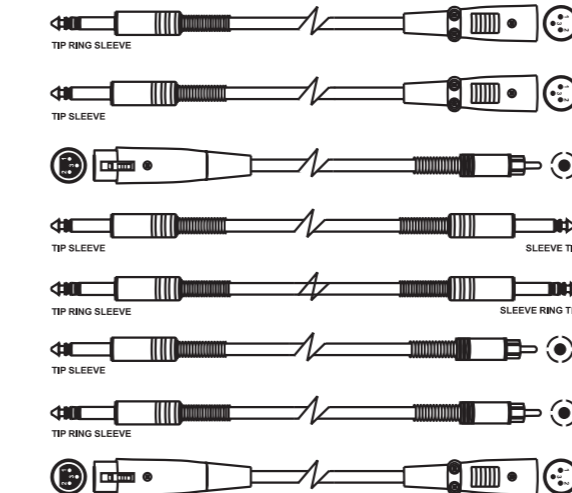
## For Active Speaker Cabinets

As to these circumstances, audio connections is mostly intended for the signal flow, so, determine the wire configuration according to your real application system and its connecting facility. Normally, you have the following choices:

### • Balanced



### • Unbalanced

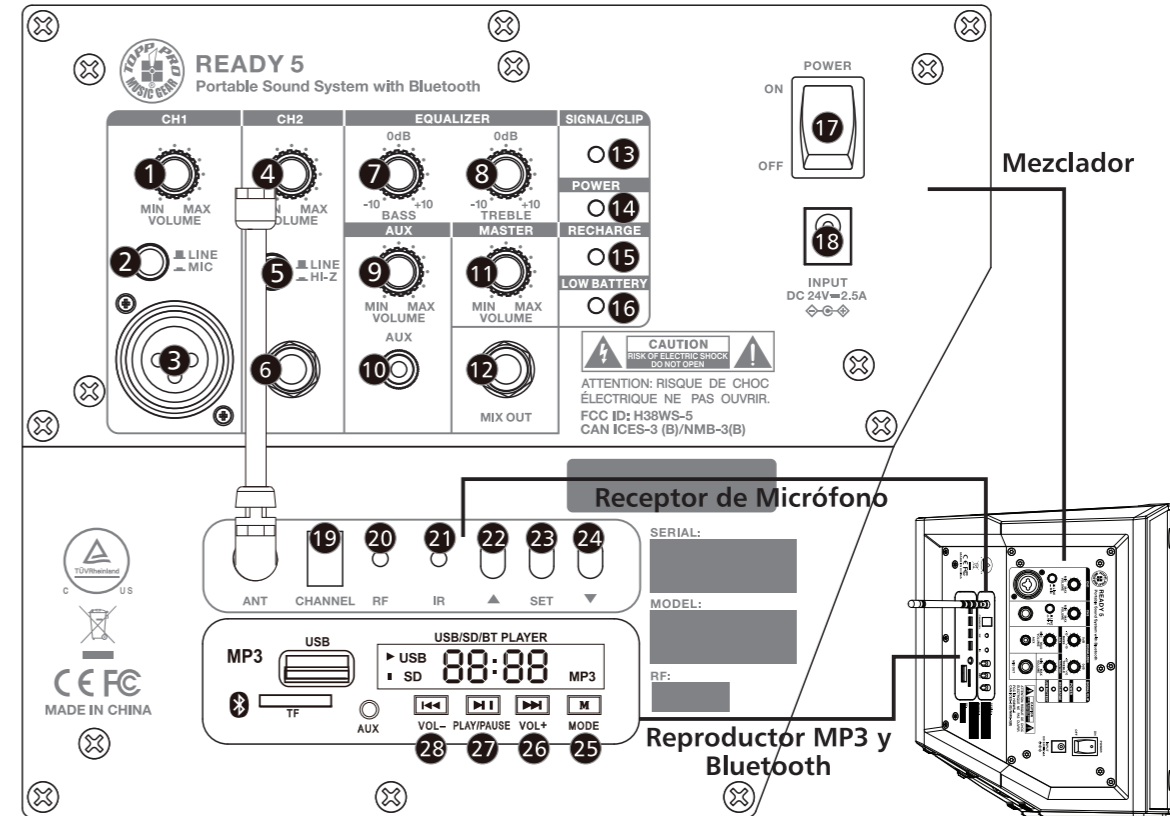


# 10 Technical Specifications

Model	<b>READY 5</b>
Bands	Dependent on applicable country regulations
Power Supply	AC: 100-240V~50-60Hz(when using supplied ac adapter DC24V 2.5A) / Battery: 14.8V(Lithium)
System Type	Portable Sound System with Bluetooth
Transducer Low	5.25" Woofer
Frequency Response	80Hz-16KHz
Max SPL	113dB MAX
AMP Power Output	Class D 40W RMS
Input	CH1 MIC: -35dBu (±1dBu) CH2 LINE: 0dBu (±1dBu)
Sensitivity	CH1 LINE: 0dBu (±1dbu) CH2 Hi-Z: -35dBu(±1dBu) AUX: -10dBu (±1dBu)
Equalizer Controls	BASS: ±10dB (at 100Hz) / HIGH: ±10dBu (at 10KHz)
External Controls	Master Volume; MIC & LINE Switch; Hi-Z & LINE AUX each Volume Controls; Voice priority Switch; Power Indicators; Recharged Indicators Low Battery Level Indicators.
Connectors	1 x XLR / 6.3 mm jack combo line / Mic input 1 x 6.3 mm jack line / Hi-Z input 1 x 3.5mm stereo jack input 1 x 6.3 mm jack line mix output
Battery charge time	At least 4 hours
Battery use time	More than 5 hours (Regular Play)
Wireless Frequency band	UHF (470~900)MHZ
Built-in player	MP3 and Bluetooth
Enclosure Construction	Plastic cabinet, Trapezoidal, Metal grille, plastic handle.
Mounting	20 mm standard pole-mount
Dimensions (LxWxH)	258mm(L) x 192mm(W) x 211mm(H)
Net weight	3.4Kg
Volume	1.09CFT

# Elementos de Control

4



## Mezclador

### 1) Control de Volumen Canal 1

Controla el nivel de señal de entrada del canal 1.

### 2) Selector de Línea / Micrófono Canal 1

Este interruptor cambia la impedancia del canal de nivel de Línea o nivel de Micrófono.

### 3) Conector de Entrada Canal 1

Este conector tipo combo tiene configuración de XLR y TRS (Balanceado y no balanceado).

### 4) Control de Volumen Canal 2

Controla el nivel de señal de entrada del canal 2.

### 5) Selector de Línea / Alta Impedancia Canal 2

Este interruptor cambia la impedancia del canal de nivel de Línea o nivel de Alta Impedancia.

### 6) Conector de Entrada Canal 2

Este conector TRS recibe la señal de entrada, ya sea en alta impedancia o nivel de línea (Balanceado/No balanceado).

### 7) Control de Bajos

Esta perilla ajusta la ganancia o atenuación de la sección de bajos en ±10dB.

### 8) Control de Agudos

Esta perilla ajusta la ganancia o atenuación de la sección de altos en ±10dB.

### 9) Control de Volumen de Auxiliar / MP3 / Bluetooth

Este control ajusta el nivel de señal que proviene del canal de auxiliar o del lector de música MP3 o del Bluetooth.

### 10) Entrada de Auxiliar

Este conector de 1/8" (3.5mm) es el conector de entrada del canal auxiliar.



# 1

## Introducción

Gracias por preferir los productos **Topp Pro**. Estos productos son diseñados por un equipo de ingenieros altamente calificados en la línea de pro-audio, con más de 30 años de experiencia. Cada producto que se entrega al mercado está construido con mucho orgullo y cuidado. Fue fabricado para satisfacer múltiples necesidades y aplicaciones, ofreciendo un valor excepcional a nuestros clientes.

La creatividad y dedicación de nuestros ingenieros, junto con la última tecnología en herramientas y los últimos conceptos en diseños acústicos, crean productos para aplicaciones reales. Todos los productos **Topp Pro** están probados por los más estrictos estándares y regulaciones de la industria.

Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener el máximo rendimiento y funcionalidad de este equipo.

# 2

## Características

- Gabinete activo portable multifuncional
- Operación para el usuario muy amigable
- Potencia: 40W RMS
- Bocina de 5.25"
- SPL: 113dB Max.
- Tres posiciones de funcionamiento: Vertical/Inclinado/Monitor
- Liviano y fácil de transportar
- Reproductor de música: Bluetooth/MP3
- Funcionamiento con batería recargable. (Hasta 5 horas continuas)
- Micrófono Inalámbrico
- Dos fuentes de poder: AC 100V/110V-240V. DC 25.9V (LITHIUM BATTERY)
- Mezclador de 3 canales, 2 bandas de EQ

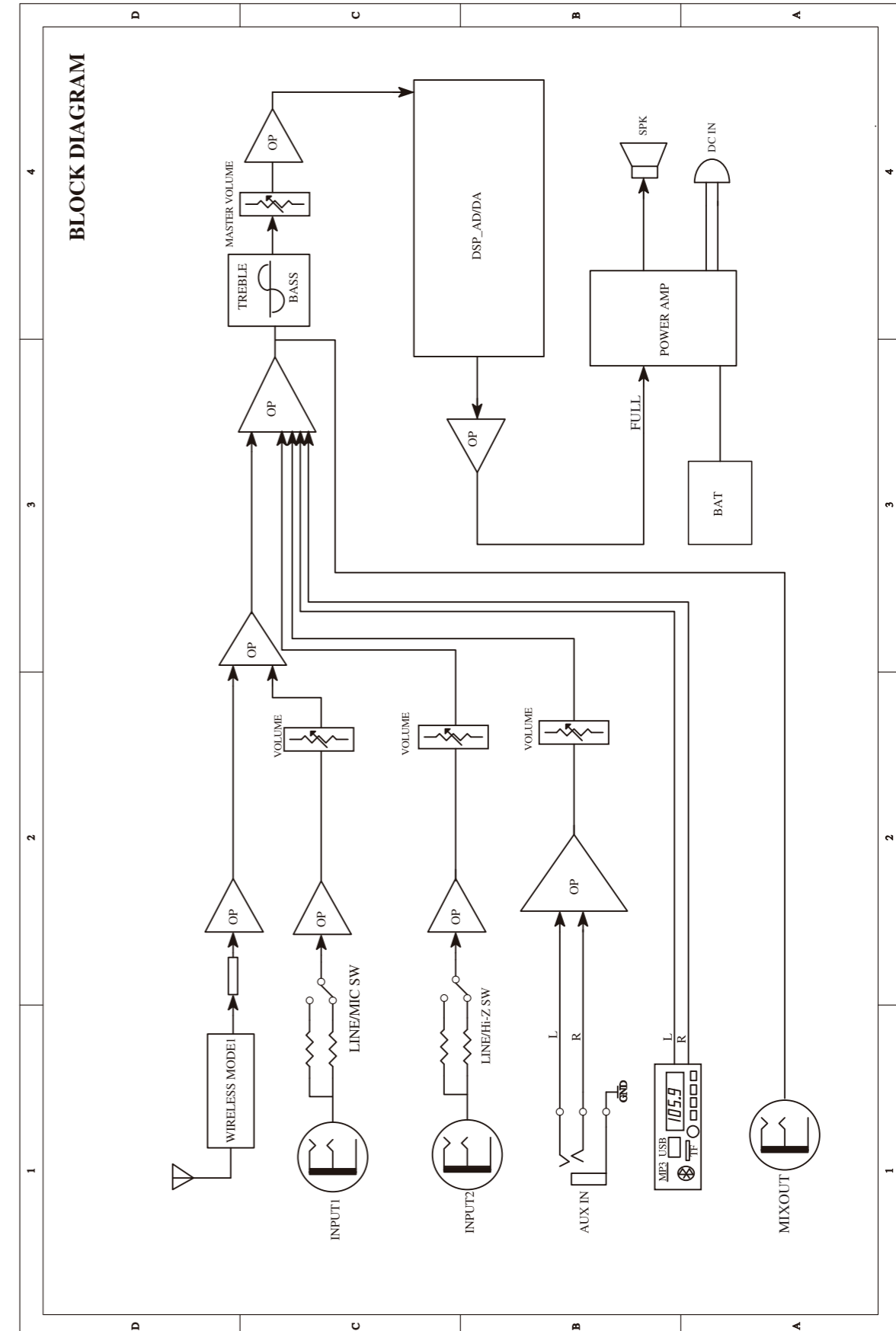
# 3

## Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:
Fecha de Compra:
Adquirido en:

## Block Diagram



# 12


## Accesorios

Power Cord	1
Wireless Microphone	1
User Manual	1
Battery	1
Power Adapter	1


# 13

## Caution

- 1) Do not use any volatile solvents such as toluene, Alcohol or gasoline for safety, keep product clean and free from dust.
- 2) In summer, Do not put this equipment in the sun directly.
- 3) Do not place the unit in the rain directly when used in the outdoor.
- 4) After using, press the power switch to turn off the power.
- 5) If the equipment is not used for a long time, please recharge the battery to at least 80% of its full level to lengthen the battery life.



**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED BY A DIFFERENT TYPE. BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT MUST BE PERFORMED BY PERSONNEL IN POSSESSION OF SUFFICIENT TECHNICAL KNOWLEDGE, EXPERIENCE, OR INSTRUCTIONS TO PROPERLY PERFORM CONNECTIONS. DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER. DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR ANY SOURCE OF HEAT AND KEEP IT AWAY FROM FLAMES.**



## Tabla de contenido

1. INTRODUCCION .....	4
2. CARACTERISTICAS .....	4
3. DATOS UTILES .....	4
4. ELEMENTOS DE CONTROL .....	5
5. RECEPTOR (RX) .....	7
6. TRANSMISOR (TX) .....	8
7. POSICIONES DEL GABINETE .....	11
8. DIAGRAMA DE CONEXIONES .....	12
9. CONFIGURACION DE ALAMBRADO .....	14
10. ESPECIFICACIONES TECNICAS .....	15
11. DIAGRAMA DE BLOQUES .....	16
12. ACCESORIOS .....	17
13. PRECAUCIONES .....	17
14. GARANTIA .....	18
15. NOTAS .....	19

### CLASIFICACION EMI

Según las normas EN 55032 y EN 55035, este equipo está diseñado y es adecuado para funcionar en entornos electromagnéticos de clase B.

### DECLARACIÓN CLASE B DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. Y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida. Incluyendo interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar o reubicar la antena receptora.
2. Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
4. Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el altavoz esté instalado firmemente en una posición estable para evitar lesiones o daños a personas o propiedades. Por razones de seguridad, no coloque un altavoz encima de otro sin los sistemas de sujeción adecuados. Antes de colgar el altavoz, compruebe todos los componentes en busca de daños, deformaciones, piezas faltantes o dañadas que puedan comprometer la seguridad durante la instalación. Si usa los altavoces al aire libre, evite los lugares expuestos a condiciones climáticas adversas.

Póngase en contacto con TOPP PRO para conocer los accesorios que se utilizarán con los altavoces. TOPP PRO no aceptará ninguna responsabilidad por daños causados por accesorios inapropiados o dispositivos adicionales.

Las características, especificaciones y apariencia de los productos están sujetas a cambios sin previo aviso. TOPP PRO se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el diseño o la fabricación sin asumir ninguna obligación de cambiar o mejorar los productos fabricados anteriormente.

No se olvide de visitar nuestro sitio web: [www.toppopro.com](http://www.toppopro.com)  
para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro**.

## Símbolos Relacionados con Seguridad



**ATENCIÓN**  
Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

No remueva los paneles  
En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado. No hay partes útiles para el usuario en el interior.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de esta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un choque eléctrico.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea, lea la instrucción.

Terminal de Tierra

AC Principal (Corriente Alterna)

Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben tomarse para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

Advertencia  
Fuente de Alimentación  
Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños al equipo y al usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no vaya a usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa  
La conexión de cableado con conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruido o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

Fusible  
Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra  
Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico. Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación  
Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato.  
No use este aparato cerca del agua.  
Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.  
No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.  
No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (por ejemplo: candelabros o velas) sobre el aparato.

No deposite ninguna parte de esta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

**ADVERTENCIA DE TRANSPORTE**  
Pedestales  
El componente debe ser utilizado únicamente con el tipo de pedestal recomendado por el fabricante.  
La combinación de un componente y pedestal debe moverse con cuidado.  
Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente o el pedestal vuelquen.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión  
No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente cercano, de fácil acceso y con protección a tierra.  
Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.  
Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.  
No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza  
De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco. No use solventes tales como: bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato.

Servicio Técnico  
Para servicio técnico consulte solo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún tipo de servicio más allá del descrito en este manual.

**Atención**  
La exposición a niveles de sonido extremadamente altos puede ocasionar la pérdida de audición de manera irreversible. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del gobierno de los Estados Unidos (OSHA), ha especificado los niveles permitidos de exposición. Estos se muestran a continuación:

Horas por día	SPL	Ejemplo
8	90	Concierto pequeño
6	92	Tren
4	95	Subterráneo
3	97	Monitoreo de alto nivel
2	100	Concierto de música clásica
1.5	102	
1	105	
0.5	110	
0.25 o menor	115	Concierto de Rock

Según la OSHA la exposición excesiva a altos niveles de SPL puede provocar sordera. Para prevenirla, recomienda que el personal que trabaja que equipos capaces de generar altos SPL, utilice protección auditiva cuando esos equipos están en operación.

## Guarantee

14

**Topp Pro** guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and/or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

**Topp Pro**, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributor **Topp Pro** or an authorized technical center on watch by **Topp Pro**.

### Exclusion of damages:

**THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.**

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you.

This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.



**READY**  
S E R I E S

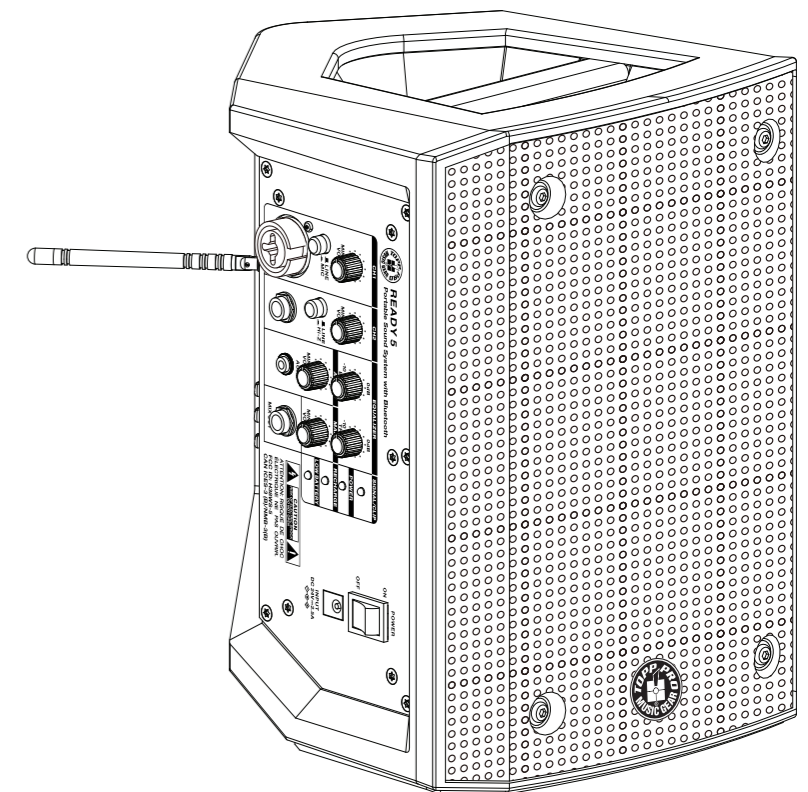
## Manual de Usuario



**TOPP PRO MUSIC GEAR**

[www.topppro.com](http://www.topppro.com)

Sistema de Sonido Portátil con Bluetooth  
**READY 5**



**READY**  
S E R I E S